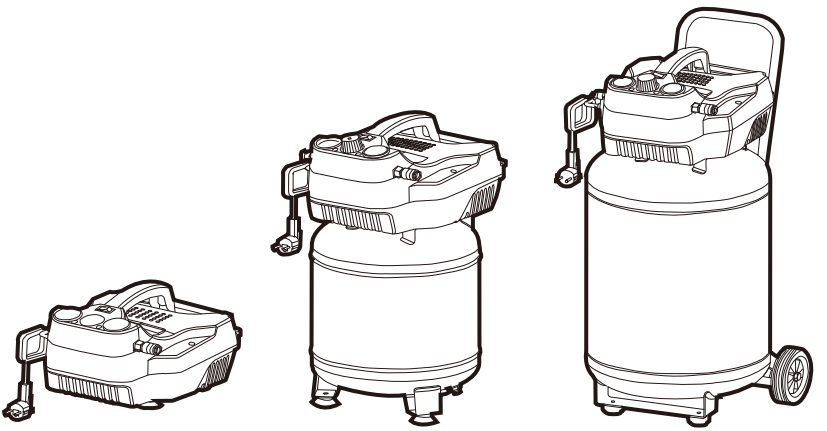
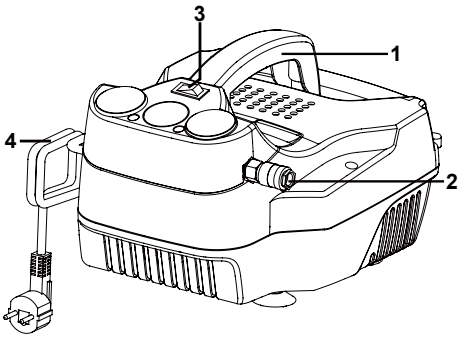
ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР

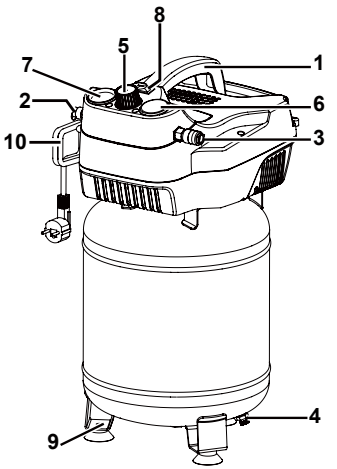
4101607RU/4101707RU/4101907RU



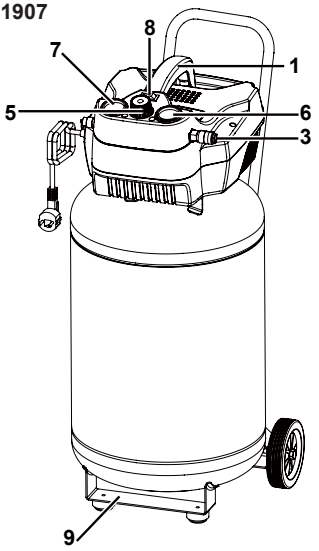
4101607

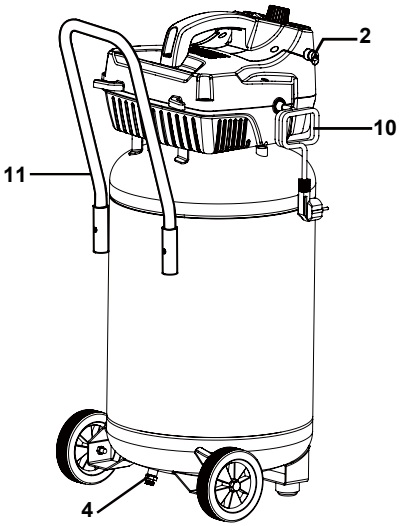


4101707



4101907





ОПИСАНИЕ

4101607

1. Ручка
2. Гнездовое быстроразъемное соединение
3. Выключатель
4. Шнур питания

4101707

1. Ручка
2. Предохранительный клапан
3. Гнездовое быстроразъемное соединение
4. Сливной клапан
5. Ручка регулировки давления
6. Манометр выходного давления
7. Манометр давления в баке
8. Выключатель
9. Резиновые ножки
10. Шнур питания

4101907

1. Ручка
2. Предохранительный клапан
3. Гнездовое быстроразъемное соединение
4. Сливной клапан
5. Ручка регулировки давления
6. Манометр выходного давления
7. Манометр давления в баке
8. Выключатель
9. Резиновые ножки
10. Шнур питания
11. Металлическая ручка

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Прочитайте таблички на инструменте и руководство по эксплуатации и усвойте их содержание. Невыполнение этого указания может привести к серьезному травмированию или даже смертельному исходу.

Сохраните данные инструкции.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

a. Рабочий участок должен быть свободным и хорошо освещенным. Загромождение различных участков и верстаков может стать причиной несчастного случая. Необходимо очистить пол от воска и пыли, чтобы он не был скользким.

b. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В электрических устройствах могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.

c. Во время работы инструментов не позволяйте приближаться посторонним лицам и детям.Отвлечение на посторонних лиц может привести к потере контроля во время эксплуатации агрегата.

d. Установите компрессор на открытом участке на расстоянии не менее 457 мм от стены или иного объекта, который мог бы помешать поступлению свежего воздуха в вентиляционные отверстия.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

a. Не допускайте контакта с поверхностью заземленных предметов, например трубопроводов, радиаторов, кухонных плит и холодильных установок. Если тело человека заземлено, увеличивается опасность поражения электрическим током.

b. Не оставляйте электроинструменты под дождем или в условиях повышенной влажности. Попавшая внутрь электроинструмента вода увеличивает опасность поражения электрическим током.

c. Не допускайте неправильного обращения с кабелем. Никогда не беритесь за кабель для того, чтобы таким образом переместить инструмент с места на место или вытянуть вилку из розетки. Не раскладывайте кабель вблизи источников тепла, масла, острых предметов или подвижных элементов. Незамедлительно замените поврежденный кабель. Использование поврежденного кабеля повышает опасность поражения электрическим током.

d. При работе с электроинструментом вне помещения используйте удлинительный кабель для наружных работ с маркировкой «W-A» или «W». Этот кабель предназначен для наружного применения, он снижает опасность поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

a. Используйте средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. При определенных обстоятельствах необходимо надевать пылезащитную маску, нескользящую защитную обувь, шлем-каску или использовать средства защиты органов слуха.

b. Помимо использования средств защиты органов слуха всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками. При несоблюдении этого правила техники безопасности возможен риск попадания в глаза посторонних предметов и получения других тяжелых травм.c. Работодатель и/или пользователь должны проследить, чтобы работающие всегда носили надлежащие защитные очки.

d. Рекомендуем использовать защитную маску

с широким обзором, которая надевается поверх очков, или стандартные защитные очки с боковыми щитками, обеспечивающие защиту от разлетающихся частиц как спереди, так и сбоку.

e. Перед началом использования убедитесь в совместимости всех принадлежностей.

f. Перед использованием прочитайте руководства по эксплуатации всех принадлежностей и пневматических инструментов и усвойте их содержание.

g. При работе в ряде случаев может потребоваться использовать дополнительные средства защиты. Например, уровень шума в рабочей зоне может привести к нарушению слуха. Работодатель и пользователь должны проследить, чтобы были предоставлены все необходимые средства защиты органов слуха, которыми должны пользоваться оператор и другие лица в рабочей зоне. При работе в определенных условиях необходимо надевать защитные головные уборы.

h. Будьте внимательны при работе с устройством и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте агрегат в случае усталости или после принятия наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

i. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте одежду свободного покроя и украшения. Прикрывайте длинные волосы. Не допускайте попадания волос, предметов одежды и перчаток в движущиеся части. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

j. Не прикладывайте чрезмерных усилий. Старайтесь сохранять устойчивость и подыскивайте твердую опору. Устойчивое положение и твердая опора позволяют лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.

k. Запрещается использовать агрегат, находясь на лестнице или другой неустойчивой опоре. Устойчивое положение на твердой поверхности обеспечивает хорошее управление устройством в непредвиденных ситуациях.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

a. Запрещается устанавливать давление, превышающее номинальное значение давления для любого компонента системы.

b. Предохраняйте линии подачи материала и воздуха от повреждения и проколов. Не допускайте соприкосновения шланга и кабеля питания с острыми предметами, укладки их на мокром полу и попадания на них пролитых химических веществ, масла или растворителей.

c. Перед каждым использованием проверяйте закрепление и степень износа шлангов, при необходимости затягивая ослабшие соединения. Запрещается использовать шланги в случае обнаружения в них дефектов.

d. Приобретите новый шланг или обратитесь в авторизованный сервисный центр для его проверки или ремонта.

e. Медленно уменьшите давление во всей системе. Вылетающие пыль и мусор могут привести к травмированию.

f. Храните неиспользуемые инструменты вдали от детей и других необученных лиц. Использование инструментов лицами, не обученными работе с ними, может стать причиной создания опасных ситуаций.

g. Заботливо обращайтесь с инструментами. Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию. При надлежащем техническом обслуживании инструментов ими легче управлять.

h. Проверьте инструмент на предмет наличия перекоса или заклинивания движущихся частей, дефектов компонентов или наличия иных условий, которые могут отразиться на его работе. При повреждении изделия перед его дальнейшим использованием следует выполнить техническое обслуживание.

i. Большое количество несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего технического обслуживания изделий.

j. Никогда не направляйте какой-либо инструмент на себя или других людей.

k. Содержите поверхность компрессора в сухом, чистом виде, очищайте ее от масла и смазки. Для чистки устройства используйте протирочную тряпку. Запрещается использовать для чистки устройства тормозные жидкости, бензин, нефтепродукты и активные растворители. Следуйте этому указанию, чтобы уменьшить опасность повреждения пластмассового покрытия корпуса.5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

a. Техническое обслуживание агрегата должно выполняться только квалифицированным персоналом по ремонту. Ремонт или

техническое обслуживание, выполненные неквалифицированным персоналом, могут привести к травмированию работающего специалиста.

b. Отсоедините агрегат от источника питания, откройте спускной клапан, чтобы сбросить давление в ресивере, и спустите воду, дайте воздушному компрессору остыть, прежде чем производить техническое обслуживание. После отключения компрессора полностью поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки.

c. При проведении текущего ремонта используйте только идентичные запчасти. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе по техническому обслуживанию данного руководства. Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может создать опасность травмирования.

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Хорошенько ознакомьтесь с компрессором. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Ознакомьтесь со всеми случаями применения изделия и ограничениями в его применении, а также со списком потенциально опасных ситуаций, которые могут возникнуть при работе с ним. Таким образом, можно избежать удара током, пожара и тяжелых травм.
2. По завершении рабочего дня обязательно сливайте жидкость из ресивера. Если агрегат какое-то время не используется, спускной клапан лучше оставить открытым до последующего использования агрегата. Это позволит полностью удалить влагу и предотвратит коррозию внутри ресивера.
3. Опасность возгорания или взрыва. Запрещается производить распыление легковоспламеняющихся жидкостей в замкнутом пространстве. Зона распыления должна хорошо проветриваться. Запрещается курить во время распыления краски или производить распыление при образовании в непосредственной близости искр или наличии пламени. Устанавливайте компрессоры как можно дальше от зоны распыления, на расстоянии не менее чем 4,6 м от зоны распыления и взрывоопасных испарений.

4. Опасность взрыва. Запрещается устанавливать давление на выходе, превышающее указанное максимальное значение давления подключенного и/или наполняемого устройства. Не устанавливайте давление выше 8.8 бар.

5. Периодически пользуйтесь воздушным манометром, наполняя устройство для проверки давления воздуха.
6. В целях снижения опасности поражения электрическим током не оставляйте агрегат под дождем (не допускайте попадания на него и внутрь него воды) и защищайте от воздействия пыли; хранить его следует в помещении.
7. Ежегодно проверяйте ресивер на наличие ржавчины, микроотверстий и иных дефектов, которые в конечном итоге могут привести к его выходу из строя. Запрещается сверлить отверстия в ресивере или прожигать их с помощью сварки.
8. Проследите, чтобы шланг нигде не был зажат или сдавлен. Запутавшиеся шланги могут привести к потере равновесия и устойчивости во время работы, и тогда на них можно наступить, что приведет к их повреждению.
9. Используйте компрессор только по назначению. Запрещается вносить изменения в оригинальную конструкцию агрегата или модифицировать ее.
10. Всегда помните о том, что неправильное использование или ненадлежащее обслуживание данного агрегата может привести к травмированию не только самого оператора, но и окружающих лиц.
11. Никогда не наступайте и не вставайте на рабочее сиденье. Избегайте травм!
12. Никогда не оставляйте инструмент без присмотра с подсоединенным витым воздушным шлангом.
13. Запрещается использовать агрегат, если на нем нет разборчивой предупредительной наклейки.
14. Запрещается использовать инструмент или шланг, если у них обнаружена утечка воздуха или они не работают надлежащим образом.
15. Перед выполнением регулировки, текущегоремонта агрегата или в тех случаях, когда он не используется, всегда отключайте подачу воздуха и электропитания.
16. Запрещается тянуть за шланг для перемещения компрессора с места на место.
17. Потребление воздуха пневматическим инструментом может превышать количество воздуха, вырабатываемое компрессором.
18. Помимо правил техники безопасности, указанных для работы с компрессором, необходимо также всегда выполнять все правила техники безопасности, указанные изготовителем пневматического устройства.

Избегайте травм!

19. Никогда не направляйте струю сжатого воздуха на людей или животных. Ни в коем случае не выдувайте пыль и грязь на себя или других лиц. Соблюдение этого указания поможет предотвратить получение тяжких телесных повреждений.
20. Запрещается использовать компрессор для распыления химических веществ. В результате вдыхания токсичных газов может произойти серьезное повреждение легких. В условиях повышенной запыленности и при распылении краски может потребоваться использовать респиратор. Запрещается перемещать агрегат во время окрашивания.
21. Регулярно проверяйте кабель и шланги агрегата и в случае их повреждения обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для выполнения ремонта. Всегда следите за положением сетевого шнура. Избегайте ударов током!
22. Никогда не используйте электрический адаптер с вилкой с заземлением.
23. Проверяйте поврежденные детали. Перед дальнейшим использованием компрессора или пневматического инструмента тщательно проверьте правильность работы и функциональную работоспособность поврежденных защитных приспособлений и других компонентов.
24. Проверьте регулировку и сочленение движущихся частей, целостность деталей, крепление, и другие факторы, которые могут отразиться на работе устройства. Защитный кожух или любая другая деталь должны быть отремонтированы в Центре технического обслуживания. Избегайте ударов током, пожара и тяжелых травм.
25. Обеспечьте исправное состояние удлинительного кабеля. При использовании удлинительного кабеля проверьте, соответствует ли его нагрузочная способность току потребления устройства. При длине удлинительного кабеля 7,6 м или меньше рекомендуется использовать провод калибра не менее 1 мм2. Длина удлинительного кабеля не должна превышать 15 м. В случае сомнений используйте провод немного большего калибра. Чем меньше значение калибра, тем толще
кабель. При использовании кабеля меньшего сечения произойдет падение напряжения в цепи, что приведет к потере мощности и перегреву.
26. В этом агрегате используются детали, например выключатели, розетки и т.п., имеющие тенденцию образовывать дуговые разряды и искры, поэтому при размещении в гараже он должен находиться в помещении или корпусе, которые предназначены для этой цели, или размещаться над полом на высоте не менее 460 мм.
27. Никогда не помещайте на хранение инструменты с подсоединенным воздушным подающим шлангом. При хранении инструмента с подсоединенной линией подачи воздуха может произойти непредвиденное возгорание и в результате этого серьезное травмирование.
28. Предохраняйте легкие. При пыльных работах также пользуйтесь защитным забралом и респиратором. Избегайте травм!
29. Запрещается создавать в витом воздушном шланге давление, превышающее номинальное значение. Избегайте травм!
30. Если кабель питания поврежден, во избежание опасности его должен заменить либо сам производитель, либо специалист авторизованного сервисного центра.
31. Сохраните данные инструкции. Чаще обращайтесь к ним и используйте для инструктажа других возможных пользователей инструмента. Если вы временно передаете кому-либо данный инструмент, передайте вместе с ним и данные инструкции.
32. Управление компрессором осуществляется с передней стороны пульта управления.
33. Во время работы агрегата многие его детали могут сильно нагреваться. Используйте необходимые индивидуальные средства защиты, например перчатки, чтобы предотвратить травмирование вследствие высокой температуры.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Данный инструмент приводится в действие электродвигателем высокого качества сборки. Устройство следует подключать только к электрической сети переменного тока с напряжением 240 В, 50 Гц (стандартные параметры электросети для жилых помещений). Не используйте для питания данного устройства постоянный ток. Значительное падение напряжения на двигателе приведет к выделению мощности и перегреву двигателя. Если подключенный к розетке компрессор не работает, проверьте подачу питания.

СКОРОСТЬ И ПРОВОДКА

Эта скорость непостоянная и уменьшается при изменении нагрузки или уменьшении напряжения. Что касается напряжения, проводка в цехе настолько же важна, как и потребляемая мощность двигателя. Линия, предназначенная для подсветки, не может обеспечить надлежащее питание двигателя инструмента. Провод, достаточный для короткого участка, может оказаться недостаточным для более протяженного участка. Линия, к которой может быть подключен один инструмент, может быть не рассчитана на подключение двух или трех инструментов.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данное устройство должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки устройства заземление обеспечит электрическому току для протекания путь наименьшего сопротивления и предотвратит опасность поражения электрическим током. Данный инструмент снабжен электрокабелем с заземляющим проводом для всего оборудования и вилкой с контактом заземления. Вилка должна подключаться к заземленной розетке, установленной в соответствии со всеми действующими в данном регионе нормами. Не переделывайте вилку питания. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное подключение вилки с заземлением может стать причиной поражения электрическим током. Провод в зеленой изоляции (с желтыми полосками или без них) является заземляющим проводом.

Если компрессор используется с удлинительным кабелем, проследите, чтобы кабель питания и удлинительный кабель не были заземлены. Дополнительные устройства следует подключать к сетевой розетке, а не к удлинителю или кабелю питания инструмента.

Если ни одной защищенной розетки нет, не пользуйтесь компрессором до тех пор, пока не будет заменена розетка или не будет предусмотрена дополнительная защита. Эти дополнительные защитные устройства можно приобрести у местного розничного продавца.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	4101607	4101707	4101907
Емкость воздухосборника	N/A	24 л	50 л
Расход воздуха	170 л/мин		180 л/мин
Давление воздуха	8 бар / 116 psi		
Вход	230 В / 50 Гц		
Манометр давления в воздухосборнике	N/A	Диаметр 40 мм	
Манометр регулировки давления	N/A	Диаметр 40 мм	
Масса	4,8 кг	14,9 кг	23,2 кг
Условия эксплуатации	+5~40 °C		
Влажность	<50 %		
Высота над уровнем моря	≤ 1000 m		
Условия хранения	-25~+55 °C		
Номинальный ток	5 A		6 A
Viteză pompă	2600 об/мин		2850 об/мин
Шумовой уровень	97 dB(A)		

ХОРОШЕНЬКО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОМПРЕССОРОМ

См. рис. 1.

Безопасное использование данного устройства требует понимания информации, приведенной на нем самом и в данном руководстве по эксплуатации, а также знания выполняемой работы. Перед использованием данного устройства ознакомьтесь со всеми режимами работы и требованиями техники безопасности.

Держатель для наматывания кабеля

Держатель для наматывания кабеля позволяет убрать кабель с дороги при хранении.

Насос, работающий без смазки

Насос, работающий без смазки, позволяет снизить затраты на техническое обслуживание.

Ручка регулятора давления

Используйте ручку регулятора давления для регулировки объема воздуха, подаваемого по шлангу. При нажатии ручки вниз происходит ее фиксация. Это предотвратит смещение ручки в результате вибрации во время использования.

Быстросменная муфта

В компрессоре имеется быстросменная муфта диаметром 6,4 мм, расположенная сбоку агрегата.

Регулирующий манометр

Манометр регулятора показывает текущее значение давления в линии. Это давление можно отрегулировать
вращением ручки регулятора давления.

Выходной манометр

Выходной манометр указывает желательное выходное давление.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА

1. Вставьте вилку компрессора в соответствующую розетку.
2. Включите компрессор.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ОПАСНО

Запрещается разбирать предохранительный клапан, спускные клапаны ресивера или предохранительный перепускной клапан с воздухом в ресивере – опасность утечки из ресивера. Если не сбросить давление в ресивере, это может привести к взрыву и/или серьезному травмированию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте внимательны при работе с устройством, даже если хорошо знакомы с ним. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками. При несоблюдении этого правила техники безопасности возможен риск попадания в глаза посторонних предметов и получения других тяжелых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

В этом агрегате используются детали, например выключатели, розетки и т.п., имеющие тенденцию образовывать дуговые разряды и искры, поэтому при размещении в гараже он должен находиться в помещении или корпусе, которые предназначены для этой цели, или размещаться над полом на высоте не менее 460 мм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается подсоединять какие-либо инструменты к открытому концу шланга до завершения подготовки к вводу в эксплуатацию. В случае преждевременного подсоединения устройства существует опасность его случайного включения и серьезного травмирования.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать агрегат в условиях повышенной запыленности или загрязнения. Использование компрессора в таких условиях может привести к его повреждению.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Компрессоры используются в целом ряде воздушных систем. Сравните характеристики шлангов, разъемов, пневматических инструментов и принадлежностей с характеристиками компрессора.

Вы можете использовать данное изделие для следующих назначений:

- управление некоторыми пневматическими устройствами
- управление такими пневматическими приспособлениями, как сопла и нагнетательные насосы

управление пневматическими устройствами для распыления краски

АВТО/ВЫКЛ.

Подсоедините компрессор к источнику питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: 3 Для отключения компрессора установите выключатель питания в положение выключения (O).

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выключатель компрессора находится в положении автоматической работы (I), компрессор автоматически включится снова, если давление воздуха в ресивере опустится ниже предварительно установленного предельного значения. Он снова выключится, когда будет достигнуто максимальное давление.

ПЕРЕЗАПУСК КОМПРЕССОРА

Если сила тока, подаваемого на компрессор, превысит установленное значение, он автоматически отключится.

1. Выключите компрессор.
2. Выньте вилку кабеля компрессора из розетки, чтобы дать агрегату остыть и произвести сброс параметров.

   ПРИМЕЧАНИЕ. Если срабатывает устройство защиты от перегрузки, необходимо дать двигателю остыть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте превышения номинального давления инструмента, предписанного изготовителем. При использовании компрессора в качестве приспособления для нагнетания воздуха всегда следуйте рекомендациям по максимальному нагнетанию, приведенным изготовителем наполняемого устройства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед заменой пневматического инструмента или отсоединением шланга от штуцера воздушной линии убедитесь, что выключатель установлен в положение выключения (O), а стрелка манометра стоит на нуле. Невыполнение данного требования может привести к получению серьезной травмы.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГОВ К КОМПРЕССОРУ/ ОТСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГОВ ОТ КОМПРЕССОРА

При подключении пневматического гвоздезабивного устройства или иного пневматического инструмента всегда выполняйте рекомендованную изготовителем процедуру запуска.

Подключение шланга к компрессору или отсоединение шланга от него всегда производится следующим образом.

1. Убедитесь, что выключатель установлен в положение выключения (O) и вилка кабеля компрессора вынута из розетки.
2. Повернув ручку регулятора против часовой стрелки, полностью сбросьте давление на выходе, при этом стрелка манометра должна указывать на ноль.

   ПРИМЕЧАНИЕ: При вращении ручки по часовой стрелке давление воздуха на выходе увеличивается. При вращении против часовой стрелки давление воздуха на выходе уменьшается.
3. Подсоедините витой воздушный шланг к муфте с боковой стороны компрессора.
4. Подсоедините компрессор к источнику питания и поверните выключатель в положение автоматической работы (I).
5. Дайте компрессору установить максимальное давление (определяется по манометру ресивера).
6. Вращением ручки регулятора давления установите нужное значение давления. Давление регулятора отображается на манометре и представляет собой значение на выходе.

Для отсоединения витого воздушного шланга:
1. Убедитесь, что давление на выходе сброшено на ноль.
2. При отсоединении шланга от быстросменной муфты диаметром 6,4 мм всегда крепко держите отсоединяемый конец шланга.
3. Оттяните назад отпускающую втулку быстросменной муфты диаметром 6,4 мм.
4. Крепко взявшись рукой, стяните быстросоединяемый воздушный фитинг, надетый на быстросменную муфту.
5. Подсоединение и отсоединение пневматических инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый инструмент имеет свои особенности. Перед использованием инструмента в установленном положении прочитайте инструкции изготовителя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность взрыва. Запрещается устанавливать давление на выходе, превышающее указанное максимальное значение давления подключенного и/или наполняемого устройства. Не устанавливайте давление выше 8.8 бар. Пренебрежение данным предупреждением может привести к серьезному травмированию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Потребление воздуха пневматическими устройствами может превышать количество воздуха, вырабатываемое компрессором. Сверьтесь с данными, приведенными в руководстве пользователя, чтобы предотвратить повреждение инструмента и травмирование оператора.

1. Подсоедините шланги к компрессору.
2. Поворотом ручки регулятора давления отрегулируйте расход воздуха.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы всегда устанавливайте минимальное давление. Если давление будет превышать необходимое значение, потребуется чаще откачивать воздух из ресивера, что увеличит частоту включений агрегата.
3. По завершении работы всегда опорожняйте ресивер и вынимайте вилку кабеля агрегата из розетки. Никогда не оставляйте агрегат подключенным и/или работающим без присмотра.

ОПОРОЖНЕНИЕ РЕСИВЕРА
1. Для предотвращения коррозии ресивера и удаления влаги из используемого воздуха необходимо ежедневно опорожнять его.
2. Отключите компрессор.
3. Потяните кольцо предохранительного клапана, чтобы спустить воздух, пока манометр давления не будет показывать 1,4 бар.
4. Отпустите кольцо.
5. Поверните спускные клапаны против часовой стрелки.
6. Наклоните ресивер, чтобы слить из него остатки воды в подходящий контейнер.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Конденсат является загрязняющим веществом и должен быть утилизирован в соответствии с местными предписаниями.
7. Если дренажный клапан засорился, сбросьте давление воздуха и обратитесь в сервисный центр, чтобы заменить этот клапан.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выньте вилку кабеля компрессора из розетки и перед выполнением обслуживания выпустите весь воздух из ресивера. Попытка удалить клапан без предварительного сброса давления в ресивере может привести к серьезному травмированию.

ПРОВЕРКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА

⚠ ОПАСНО

Запрещается производить какие-либо манипуляции с предохранительным клапаном. В случае отсоединения от него какой-либо детали и нанесения удара может произойти травмирование. Пренебрежение данным предупреждением может привести к серьезному травмированию или даже смертельному исходу.

Предохранительный клапан автоматически сбросит воздух, если давление в ресивере превысит предварительно установленное максимальное значение. Перед каждым использованием необходимо проверять клапан, потянув кольцо рукой.
1. Включите компрессор и наполните ресивер. Компрессор отключится, когда давление достигнет предварительно установленного максимального

значения.
2. Выключите компрессор.
3. Потяните кольцо предохранительного клапана, чтобы в течение 3-5 секунд спустить воздух и дать выйти сжатому воздуху.жатому воздуху. Отпустите кольцо. Предохранительный перепускной клапан должен сбрасывать и поддерживать давление, прежде чем весь сжатый воздух будет удален из ресивера/резервуара высокого давления.
4. Если после выполнения указанных выше шагов наблюдается утечка воздуха, это говорит о неисправности предохранительного клапана. Завершив процедуру проверки, можете продолжить эксплуатацию компрессора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если после приведения в действие кольца происходит утечка воздуха или клапан заело и его не удается привести в действие с помощью кольца, прежде чем продолжить эксплуатацию компрессора, необходимо заменить предохранительный клапан. Использование компрессора при таких обстоятельствах может привести к серьезному травмированию.

⚠ ОСТОРОЖНО

При проведении текущего ремонта используйте только идентичные запчасти. Использование других запчастей может представлять опасность или повредить изделия.

⚠ ОСТОРОЖНО

При выполнении технического обслуживания всегда надевайте защитные очки. Если во время работы образуется много пыли, также надевайте пылезащитную маску.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением чистки или ремонта компрессора сбросьте давление, отсоедините кабель питания и дайте агрегату остыть.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Избегайте использования растворителей во время чистки пластмассовых частей. Многие пластмассы под воздействием различных бытовых растворителей повреждаются и могут разрушиться. Для снятия грязи, масла, жира, пыли и т.д. пользуйтесь чистой тряпкой.
Если после выполнения указанных выше шагов наблюдается утечка воздуха, это говорит о неисправности предохранительного клапана. Завершив процедуру проверки, можете продолжить эксплуатацию компрессора. Если после приведения в действие кольца происходит утечка воздуха или клапан заело и его не удается привести в действие с помощью кольца, прежде чем продолжить эксплуатацию компрессора, необходимо заменить предохранительный клапан. Использование компрессора при таких обстоятельствах может привести к серьезному травмированию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пластмассовые детали нельзя чистить тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и т.д. Химические вещества могут повредить пластмассу, ослабить ее функции или разрушить, что может привести к тяжким телесным повреждениям. Электрические инструменты, используемые для обработки материалов из стекловолокна, древесноволокнистых плит, поверхностей, покрытых шпатлевкой или штукатуркой, подвержены более быстрому износу и преждевременному выходу из строя, так как крошка стекловолокна и шлифовальная пыль оказывают сильное истирающее действие на подшипники, щетки, коммутаторы и т.д.
Поэтому не рекомендуется использовать изделие для продолжительной работы с этими видами материалов. Однако при работе с любым из этих материалов необычайно важно производить чистку изделия с помощью сжатого воздуха.

СМАЗКА

Все трущиеся детали данного изделия смазаны достаточным количеством высококачественной смазки на весь срок использования устройства при нормальных условиях эксплуатации. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

Greenworks Tools Europe GmbH
Wankelstrasse 40.
50996 Koln
Germany

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уровень звукового давления, измеренный в произвольной точке на расстоянии 1 м при максимальном рабочем давлении.
Значение звукового давления может увеличиваться от 1 до 10 дБ(А) в зависимости от места, в котором установлен компрессор.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
	Внимание
	Соответствие требованиям CE
	Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием продукта.
	Применяйте средства защиты органов слуха
	Всегда надевайте защитные очки.
	Всегда надевайте защитные очки.
	Опасность травмирования. Не направляйте струю воздуха на людей. Запрещается вдыхать сжатый воздух. Запрещается перемещать агрегат во время окрашивания.
	Опасность возгорания или взрыва.
	Опасность взрыва.
	Во избежание поражения электрическим током на допускайте попадания на устройство капель дождя. Храните в помещении.
	Опасность поражения электрическим током. Опасное напряжение.
	Горячая поверхность: Опасность получения ожогов – не касаться!
	Дистанционный пуск: Агрегат имеет дистанционное управление и может быть запущен без какого-либо предупреждения.
	Риск поражения электрическим током! Предупреждение! Перед проведением технического обслуживания компрессора, он должен быть отключен от электросети.

GB Greenworks Tools Warranty Policy for DIY machines

PERIOD OF WARRANTY
All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers.
This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS
This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:
1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorised Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:
- Batteries
- Electric cables
- Blade and blade assemblies
- Belts
- Filters
- Chucks and tool holders

12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

FR Politique de garantie de Greenworks Tools pour les outils de bricolage

PÉRIODE DE LA GARANTIE
Tous les nouveaux outils Greenworks Tools sont livrés avec une garantie de 2 ans protégeant l'outil contre les défauts de matériau et main d'œuvre à partir la date d'achat originale. Une garantie de 30 jours est disponible pour les outils utilisés à titre professionnel, car les outils Greenworks sont principalement conçus pour être utilisés par des bricoleurs.
Cette garantie est incessible.

LIMITATIONS
Cette garantie s'applique uniquement aux pièces/composants défectueux et ne couvre pas les réparations dues à :
1. L'usure normale.
2. Une amélioration ou un réglage de routine.
3. Les dommages causés par une manutention inadéquate/un abus/ une utilisation inadéquate ou une négligence.
4. Une surchauffe due à une manque de maintenance.
5. Les dommages dus à des fixations/installations se desserrant/ détachant en raison d'un manque de maintenance.
6. Les dommages causés par un nettoyage à l'eau.
7. Les outils entretenus ou réparés par un centre de réparation non agréé par Greenworks Tools.
8. Les outils assemblés ou réglés de manière incorrecte.
9. Les dommages causés par une utilisation inadéquate de l'outil.
10. Les dommages causés par un aménagement pour l'hiver inadéquat (nettoyeur à haute pression).
11. Les éléments considérés par des consommables ne sont pas normalement couverts par la garantie, cela inclut mais ne se limite pas aux éléments suivants :
- Piles
- Câbles électriques
- Lames et assemblages des lames
- Courroies
- Filtres
- Mandrins et supports pour outils

12. Certains produits peuvent contenir des composants comme des moteurs, des transmissions d'un autre fabricant, ces éléments sont soumis à la politique de garantie du fabricant respectif, sauf si Greenworks Tools Europe GmbH accepte de garantir des réparations en dehors de la période de garantie dudit fabricant.
13. Les outils d'occasion ne sont pas couverts par cette politique de garantie.
14. L'installation des pièces de rechange ou accessoires supplémentaires non fournis ou approuvés par Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantie

Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie d'un produit liée à cette politique. Le relevé de carte de crédit ne constitue pas une preuve d'achat suffisante. En cas de problème couvert par la garantie, le consommateur doit apporter le produit et sa preuve d'achat au lieu d'achat original. L'appareil sera par la suite expédié à un centre de réparation afin d'y être examiné. En présence de dommage, l'appareil sera réparé et renvoyé gratuitement à l'adresse du consommateur. Il convient de noter que les appareils dont le prix de vente est inférieur à 100 € euros (TTC) sont généralement remplacés par un produit neuf.

Si le centre de réparation juge que l'appareil n'est pas défectueux, il avertira le consommateur qu'il devra payer le coût de la réparation.

Cette politique de garantie est soumise à des modifications régulières, celles-ci visent à s'adapter aux nouveaux produits. Une copie de la politique de garantie est disponible à l'adresse www.greenworkstools.eu.

DE Greenworks Werkzeuggarantie für Heimwerkergeräte

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST
Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind.
Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRAÄNKUNGEN
Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:
1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
- Akkus
- Elektrische Kabel
- Klingen und Klingeneinheiten
- Bänder
- Filter
- Spannfutter und Werkzeughalter

12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie
Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalls sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mahrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.

ES La política de garantía de Greenworks Tools para máquinas de bricolage

PERÍODO DE GARANTÍA
Todas las máquinas nuevas de Greenworks Tools se suministran con 2 años de garantía para las piezas y el trabajo a partir de la fecha de compra original. Hay disponible una garantía de 30 días para las máquinas de uso profesional, ya que las herramientas de Greenworks Tools son diseñadas principalmente para ser utilizadas por consumidores DIY.
Esta garantía no es transferible

LIMITACIONES
Esta garantía solo se aplica a piezas/componentes defectuosos y no cubre las reparaciones debido a lo siguiente:
1. Uso y desgaste normal
2. La puesta a punto o ajuste
3. El daño causado por un manejo inadecuado/abuso/mal uso/negligencia.
4. El sobrecalentamiento debido a la falta de mantenimiento.
5. El daño debido a que los accesorios/sujeciones se han aflojado/soltado por culpa de una falta de mantenimiento.
6. El daño causados por una limpieza con agua.
7. Las máquinas a las que le ha hecho el mantenimiento o la reparación un centro de servicios no autorizado por Greenworks Tools.
8. Las máquinas mal montadas o mal ajustadas.
9. El daño causado por un uso inadecuado de la máquina.
10. El daño causado por un mal acondicionamiento para el invierno (lavados a presión)
11. La garantía no suele cubrir los elementos considerados piezas consumibles, incluido, entre otras cosas, lo siguiente:
- Pilas
- Cables eléctricos
- Cuchillas y conjuntos de cuchillas
- Cinturones
- Filtros
- Portaherramientas

12. Algunos productos pueden contener componentes como motores o transmisiones de un fabricante alternativo; estos elementos estarán sujetos a la política de garantía del fabricante correspondiente excepto en los casos en que Greenworks Tools Europe GmbH acuerde asumir cualquier reclamación fuera del periodo de garantía de dicho fabricante.
13. Los artículos de segunda mano no los cubre la presente política de garantía.
14. La colocación de piezas de repuesto o componentes adicionales no suministrados ni autorizados por Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantía
Para solicitar una garantía sobre cualquier producto cubierto por esta política hay que presentar la prueba de compra original. El comprobante de la tarjeta de crédito no constituye una prueba de compra suficiente. En primer lugar, en caso de garantía, el consumidor debe devolver el producto al lugar original donde lo compró con su prueba de compra. La máquina será enviada a nuestras instalaciones de servicio centrales, donde se le hará una inspección. Si se descubre que la máquina tiene un fallo será reparada y enviada de vuelta a la dirección del consumidor sin coste alguno. Las máquinas que cuesten menos de 100 €, impuestos de ventas incluidos, suelen ser sustituidas.

Si en las instalaciones de servicio centrales se descubre que la máquina no tiene ningún fallo, se avisará al consumidor que tiene que pagar el coste de la reparación.

Esta política de garantía está sujeta a variaciones periódicas para adaptarse a las necesidades de nuevos productos. Habrá disponible una copia de la última política y garantía en www.greenworkstools.eu.

IT Garanzia Utensili Greenworks per Dispositivi per Lavori fai da te

PERIODO DI GARANZIA
Tutti gli Utensili Greenworks vengono forniti con una garanzia di 2 anni per le parti e l'eventuale lavoro dalla data originale di acquisto. È disponibile una garanzia di 30 giorni per i dispositivi utilizzati professionalmente dal momento che gli Utensili Greenworks sono progettati principalmente per essere utilizzati da consumatori del mercato fai-da-te.
Questa garanzia non è trasferibile.

LIMITAZIONI
Questa garanzia si applica solo a parti/componenti difettosi e non copre eventuali riparazioni dovute a:
1. Normale usura e consumo.
2. Regolazioni o alterazioni di routine.
3. Danni causati da gestione scorretta/stress/utilizzo scorretto o non curanza.
4. Surriscaldamento a causa di mancata manutenzione.
5. Danni dovuti a dispositivi di bloccaggio/fissaggio che si allentano/ scollegano a causa di mancanza di manutenzione.
6. Danni causati da operazioni di pulizia con acqua.
7. Utensili sottoposti a manutenzione o riparati da centri servizi Utensili Greenworks non autorizzati.
8. Utensili non correttamente montati o regolati.
9. Danni causati da un utilizzo scorretto dell'utensile.
10. Danni causati da un riponimento invernale scorretto (idropulitrici a pressione)
11. Elementi considerati come parti consumabili non normalmente coperte da garanzia, compresi ma non limitati a:
- Batterie
- Cavi elettrici
- Lame e gruppo lame
- Cinghie
- Filtri
- Mandrini e reggiutensili

12. Alcuni prodotti possono contenere componenti come motori e trasmissioni prodotte da altre ditte, questi componenti potranno essere soggetti a garanzie delle rispettive ditte produttrici tranne ove la Greenworks Tools Europe GmbH indichi e sia d'accordo a sottoscrivere eventuali richieste che non rientrino nel periodo di garanzia della ditta produttrice di cui sopra. 13. Gli utensili di seconda mano non sono coperti dalla presente garanzia.
14. Il montaggio di parti di ricambio, di sostituzione o di ulteriori componenti non forniti o approvati dalla Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanzia
Per presentare una richiesta di garanzia su qualsiasi prodotto è obbligatorio presentare una prova di acquisto dello stesso. Un estratto conto della carta di credito non si qualifica come sufficiente prova di acquisto. Quando si deve richiedere un intervento di garanzia per la prima volta il consumatore dovrà riportare il prodotto nel luogo di acquisto originale assieme alla prova di acquisto. L'utensile verrà inviato presso un centro servizi clienti centrale e verrà fatto un primo controllo. Se l'utensile è difettoso, dovrà essere riparato e inviato all'indirizzo del consumatore gratuitamente. Gli utensili venduti a meno di €100 euro comprese le tasse di vendita verranno di solito sostituiti.

Se il centro servizi clienti rileva che l'utensile non è difettoso a causa di un danno di fabbrica il consumatore dovrà pagare per il costo delle riparazioni.

Questa garanzia è soggetta a cambiamenti di tanto in tanto per rispettare le necessità di nuovi prodotti. Una copia della garanzia più recente sarà disponibile presso il sito www.greenworkstools.eu.

NL Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelfmachine

GARANTIETERMIJN
Al het nieuwe Greenworks Tools gereedschap wordt geleverd met een garantie van 2 jaar op onderdelen en werk vanaf de aankoopdatum. Een garantie van 30 dagen is beschikbaar voor machines die professioneel worden gebruikt, aangezien Greenworks Tools vooral ontworpen zijn voor doe-het-zelvers.
Deze garantie is niet overdraagbaar.

BEPERKINGEN
Deze garantie is uitsluitend van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen herstellingen als gevolg van:
1. Normale slijtage.
2. Routine onderhoud of afstelling.
3. Schade veroorzaakt door foutieve handelingen/misbruik of verwaarlozing.
4. Oververhitting tengevolge van een gebrek aan onderhoud.
5. Schade tengevolge van verbinders/armaturen die los komen door een gebrek aan onderhoud.
6. Schade veroorzaakt door reiniging met water.
7. Machines die worden onderhouden of hersteld door niet-geautoriseerde Greenworks Tools onderhoudscentra.
8. Machines die foutief zijn gemonteerd of afgesteld.
9. Schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de machine.
10. Schade veroorzaakt door foutieve voorbereidingen voor winterisering (hogedrukreiniger)
11. Voorwerpen die als verbruiksartikelen worden beschouwd, zijn normaal gezien niet door de garantie gedekt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
- Batterijen
- Elektrische kabels
- Zaagblad en bladonderdelen
- Riemen
- Filters
- Boor- en gereedschaphouders

12. Bepaalde producten kunnen onderdelen bevatten, zoals motoren of transmissies van een andere fabrikant. Deze voorwerpen zijn onderworpen aan het overeenkomstige garantiebeleid van de fabrikant, behalve in de gevallen waar Greenworks Tools Europe GmbH ermee instemt om vorderingen te aanvaarden die zich buiten de garantieperiode van de respectievelijke fabrikant bevinden.
13. Tweedehandsartikelen zijn niet gedekt onder dit garantiebeleid.
14. Het monteren van vervang- of bijkomende onderdelen die niet door Greenworks Tools Europe GmbH worden geleverd of zijn goedgekeurd.

Garantie
Om in het kader van dit beleid een vordering voor een product in te dienen, is het noodzakelijk een bewijs van de originele aankoopbon voor te leggen. Een kredietkaartafschrift geldt niet als voldoende aankoopbewijs. Bij een eerste garantie-indcident dient de klant het product naar de originele aankoopplaats terug te brengen, voorzien van het aankoopbewijs. De machine wordt naar onze centrale onderhoudsdienst gestuurd, waar een inspectie wordt uitgevoerd. Indien wordt vastgesteld dat er een fout aan de machine aanwezig is, zal deze worden hersteld en gratis naar het adres van de klant worden teruggezonden. Machines met een verkoopprijs van minder dan €100, inclusief BTW, worden over het algemeen vervangen.

Als de centrale onderhoudsdienst vaststelt dat de machine geen fout bevat, wordt de klant op de hoogte gesteld van het feit dat hij de kosten van de herstelling dient te betalen.

Dit garantiebeleid is onder voorbehoud van wijzigingen om tegemoet te komen aan de noden van nieuwe producten. Een exemplaar van het meest recente garantiebeleid is beschikbaar op www.greenworkstools.eu.

(PT) A política de garantia da Greenworks Tools para máquinas de bricolagem

PERÍODO DE GARANTIA
Todas as máquinas novas da Greenworks Tools são fornecidas com 2 anos de garantia para as peças e o trabalho a partir da data de compra original. Está disponível uma garantia de 30 dias para as máquinas de uso profissional, dado que as ferramentas da Greenworks Tools são concebidas principalmente para ser utilizadas por consumidores de bricolagem.
Esta garantia não é transmissível.

LIMITAÇÕES
Esta garantia apenas se aplica a peças/componentes defeituosos e não cobre as reparações devido ao seguinte:
1. Desgaste habitual
2. A afinação ou ajuste
3. O dano causado por um manuseamento inadequado/abuso/mau uso/negligência.
4. O sobreaquecimento devido à falta de manutenção.
5. O dano devido a que os acessórios/fixações se desapertaram / soltaram por culpa de uma falta de manutenção.
6. O dano causados por uma limpeza com água.
7. As máquinas assistidas ou reparadas por um centro de assistência não autorizado pela Greenworks Tools.
8. As máquinas mal montadas ou mal ajustadas.
9. O dano causado por um uso inadequado da máquina.
10. O dano causado por um mau acondicionamento para o inverno (lavagem à pressão)
11. A garantia não costuma cobrir os elementos considerados peças consumíveis, incluindo, entre outros, o seguinte:
- Pilhas
- Cabos elétricos
- Lâminas e conjuntos de lâminas
- Cintos
- Filtros
- Porta-ferramentas

12. Alguns produtos podem conter componentes como motores ou transmissões de um fabricante alternativo; estes elementos estarão sujeitos à política de garantia do fabricante correspondente exceto nos casos em que a Greenworks Tools Europe GmbH acorde assumir qualquer reclamação fora do período de garantia desse fabricante.
13. Os artigos de segunda mão não estão cobertos pela presente política de garantia.
14. A colocação de peças sobressalentes ou componentes adicionais não fornecidos nem autorizados pela Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantia
Para solicitar uma garantia sobre qualquer produto coberto por esta política é necessário apresentar a prova de compra original. O comprovativo do cartão de crédito não constitui uma prova de compra suficiente. Em primeiro lugar, em caso de garantia, o consumidor deve devolver o produto no local original onde o comprou com a sua prova de compra. A máquina será enviada para as nossas instalações de serviço centrais, onde será feita uma inspeção. Caso se descubra que a máquina tem uma falha será reparada e enviada de volta para o endereço do consumidor sem qualquer custo. As máquinas que custem menos de 100 €, incluindo os impostos de vendas, costumam ser substituídas.

Se, nas instalações de serviço centrais se descobrir que a máquina não tem qualquer falha, será avisado o consumidor que tem de pagar o custo da reparação.

Esta política de garantia está sujeita a alterações periódicas para se adaptar às necessidades de novos produtos. Estará disponível uma cópia da última política e garantia em www.greenworkstools.eu

(DA) Greenworks Tools garantipolitik for gør det selv-maskiner

GARANTIPERIODE
Alle nye Greenworks Tools maskiner leveres med en 2-års garanti på dele og arbejdskraft fra den oprindelige købsdato. En 30 dages garanti er tilgængelig for maskiner, der anvendes professionelt, da Greenworks Tools primært er designet til brug af gør det selv-forbrugere.
Denne garanti kan ikke videregives.

BEGRÆNSNINGER
Denne garanti gælder kun for defekte dele/komponenter og dækker ikke reparationer forårsaget af:
1. Normal slitage.
2. Rutinemæssig indstilling eller justering.
3. Skader forårsaget af forkert håndtering/misbrug/mishandling eller forsømmelse.
4. Overophedning på grund af manglende vedligeholdelse.
5. Skader forårsaget af løse/frakoblede fittings/lukkemekanismer, på grund af manglende vedligeholdelse.
6. Skader ved rengøring med vand.
7. Maskiner serviceres eller repareres af ikke-godkendte Greenworks Tools-service centre.
8. Maskiner samles eller justeres forkert.
9. Skader forårsaget af forkert brug af maskinen.
10. Skader forårsaget af forkert klargøring til vinter (højtryksspulere)
11. Genstande, der betragtes som forbrugsdele, dækkes normalt ikke af garantien, herunder men ikke begrænset til:
- Batterier
- Elkabler
- Knive og knivmonteringer
- Bånd
- Filtere
- Patroner og værktøjsholdere

12. Visse produkter kan indeholde komponenter såsom motorer, transmissioner fra en anden producent, disse elementer vil være underlagt de relevante producenters garantipolitik, undtagen hvor Greenworks Tools Europe GmbH accepterer at hæfte for ethvert erstatningskrav, uden for de nævnte producentens garantiperiode.
13. Brugte varer dækkes ikke af denne garantipolitik.
14. Montering af reservedele, udskiftninger eller ekstra komponenter, der ikke er leveret eller godkendt af Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanti
For at få en garanti på ethvert produkt under denne politik, kræves et originalt købsbevis. Kreditkortopgørelser betragtes ikke som tilstrækkelig bevis for køb. Ved den første forekomst af en garantibegivenhed, skal forbrugeren returnere produktet til det oprindelige købssted med deres købsbevis. Maskinen sendes til vores centrale servicecenter og der udføres en kontrol. Hvis maskinen findes at være defekt, vil den blive repareret og sendt tilbage til forbrugerens adresse, uden gebyrer. Maskiner der sælges for mindre end €100 euro inklusiv moms, vil som regel blive erstattet.

Hvis det centrale servicecenter påviser, at denne maskine ikke er defekt, vil forbrugeren blive underrettet om, at de bliver nødt til at betale for omkostningerne i forbindelse med reparationen.

Denne garantipolitik kan ændres fra tid til anden for at imødekomme behovene i nye produkter. En kopi af den seneste garantipolitik vil være tilgængelig på www.greenworkstools.eu.

SV Greenworks Tools garanti för hobbymaskiner

GARANTIPERIOD
Alla nya Greenworks Tools verktyg garanteras i 2 år gällande delar och sammansättning från ursprungligt inköpsdatum. Det finns en 30 dagars garanti för maskiner som används yrkesmässigt eftersom Greenworks Tools är primärt designade för användning av hobbykonsumenter.
Denna garanti kan inte överlåtas.

BEGRÄNSNINGAR
Denna garanti omfattar enbart defekta delar/komponenter och täcker inte reparationer på grund av:
1. Normalt slitage.
2. Regelbundet underhåll och justering.
3. Skada som uppkommit på grund av felaktig hantering/vanvård/missbruk eller försummelse.
4. Överhettning på grund av uteblivet underhåll.
5. Skada på grund av att fästen/låsanordningar blivit lösa/har lossnat på grund av uteblivet underhåll.
6. Skada orsakad av rengöring med vatten.
7. Maskiner där underhålls- eller reparationsarbete har utförts av icke auktoriserat servicecenter för Greenworks Tools.
8. Maskiner som har monterats eller justerats felaktigt.
9. Skada på grund av felaktig användning av maskinen.
10. Skada på grund av felaktig vinterförvaring (högtryckstvätter)
11. Objekt som anses vara slitage- och förbrukningsdelar tomfattas normalt inte av garantin, inklusive utan begränsning:
    - Batterier
    - Strömkablar
    - Blad och bladanslutning
    - Remmar
    - Filter
    - Chuckar och verktygshållare
12. Vissa produkter kan innehålla komponenter som motorer, växellådor eller liknande från andra tillverkare. Sådana komponenter om fattas av respektive tillverkares garanti förutom då Greenworks Tools Europe GmbH samtycker till att hantera eventuella krav som ligger utanför ovannämnda tillverkares garantiperiod.
13. Begagnade varor omfattas inte av denna garanti.
14. Användning av reservdelar, utbytesdelar eller ytterligare komponenter som inte levererats eller godkänts av Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanti

För garantikrav för någon produkt enligt denna garanti krävs bevis på ursprungligt inköp. Kredit-/betalkortsutdrag gäller inte som inköpsbevis. I första skedet av ett garantikrav ska kunden returnera produkten till den ursprungliga inköpsplatsen tillsammans med inköpsbevis. Maskinen skickas till vår centrala serviceanläggning för inspektion. Om maskinen befinns vara felaktig repareras den och skickas tillbaka till kundens adress utan någon kostnad. Maskiner som kostar under 100 EUR inklusive moms byts oftast ut.

Om vår centrala serviceanläggning inte finner att maskinen är felaktig kommer kunden att meddelas vad deras kostnad blir för reparationen.

Denna garanti kan ändras från tid till annan av hänsyn till behov gällande nya produkter. En kopia av senaste garantin finns tillgänglig på www.greenworkstools.eu.

FI Greenworks Toolsin takuukäytöntä TI-laitteille

TAKUUKAUSI
Kaikilla uusilla Greenworks Toolsin laitteilla on 2 vuoden osa- ja valmistustakuu, joka alkaa alkuperäisenä hankintapäivänä. 30 päivän takuu myönnetään ammattikäyttöön hankituille laitteille, koska Greenworks Toolsin laitteet on suunniteltu ensisijaisesti TI-kuluttajille.
Tätä takuuta ei voi siirtää.

RAJOITUKSET
Tämä takuu kattaa ainoastaan vialliset osat/komponentit, eikä se kata seuraavista seikoista aiheutuvia korjauksia:
1. Normaali kuluminen.
2. Rutiininomainen viritys tai säätö.
3. Virheellisen käsittelin/väärinkäytön/virhekäytön tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot.
4. Huollon puutteesta johtuva ylikuumeneminen.
5. Huollon puutteesta johtuvasta liittimien/kiinnikkeiden löystymisestä/irtoamisesta aiheutuvat vauriot.
6. Vedellä puhdistamisesta aiheutuvat vauriot.
7. Valtuuttamattomissa Greenworks Tools -huolloissa huolletut tai korjatut laitteet.
8. Virheellisesti kootut tai säädetyt laitteet.
9. Laitteen virheellisestä käytöstä johtuvat vahingot.
10. Virheellisestä talvivalmistelusta johtuvat vauriot (puskurijousen vasteet).
11. Takuu ei tavallisesti kata tuotteita, joita pidetään kulutustarvikkeina, kuten mm. seuraavia:
    - akut
    - sähköjohdot
    - terät ja teräkokoonpanot
    - hihnat
    - suodattimet
    - istukat ja työkalupidikkeet
12. Tietyissä tuotteissa saattaa olla jonkun muun valmistajan komponentteja, kuten moottoreita tai voimansiirtolaitteita; tällaiset osat ovat asianmukaisen valmistajan takuukäytännön alaisia, paitsi silloin kun Greenworks Tools Europe GmbH suostuu hyväksymään vaatimukset mainitun valmistajan takuukauden ulkopuolella.
13. Tämä takuukäytäntö ei kata käytettynä hankittuja tuotteita.
14. Sellaisten varaosien asentaminen, vaihtaminen tai lisääminen, joita Greenworks Tools Europe GmbH ei ole toimittanut tai hyväksynyt.

Takuu

Vaadittaessa takuuhuoltoa mille tahansa tuotteelle tämän käytännön puitteissa on esitettävä alkuperäinen ostotosite. Luottokorttitiliote ei riitä ostotositteeksi. Jos takuun alainen tapahtuma ilmenee, kuluttajan tulee välittömästi palauttaa tuote alkuperäiseen hankintapaikkaan ostotositteen kanssa. Laite lähetetään keskushuoltoomme, jossa se tarkistetaan. Jos laitteessa havaitaan vika, se korjataan ja lähetetään takaisin kuluttajan osoitteeseen veloituksetta. Laitteet, joiden jälleenmyyntihinta on alle 100 euroa (ml. ALV), tavallisesti vaihdetaan uuteen.

Jos keskushuollossa havaitaan, että laitteessa ei ole vikaa, asiasta ilmoitetaan kuluttajalle, ja hänen on katettava korjauskulut.

Tämä takuukäytäntö saattaa muuttua ajoittain kattamaan uusien tuotteiden vaatimukset. Tuorein takuukäytäntö on saatavilla osoitteessa www.greenworkstools.eu.

NO Greenworks Tools garantibetingelser for gjør-det-selv-maskiner

GARANTIPERIODE
Alle nye Greenworks Tools-maskiner dekkes av en 2-årig garanti for deler og arbeid beregnet fra kjøpsdato. En 30-dagers garanti er tilgjengelig for maskiner som brukes profesjonelt idet Greenworks Tools i hovedsak retter seg mot gjør-det-selv-forbrukere.
Garantien kan ikke overføres.

BEGRENSNINGER
Denne garantien gjelder bare defekte deler/komponenter og dekker ikke reparasjoner på grunn av:
1. Normal slitasje.
2. Rutinemessige oppgraderinger eller justeringer.
3. Skader som følge av feilaktig bruk/misbruk eller vanskjøtsel.
4. Overoppvarming som følge av manglende vedlikehold.
5. Skade som følge av at festeanordninger løsner på grunn av manglende vedlikehold.
6. Skade som følge av rengjøring med vann.
7. Maskiner vedlikeholdt eller reparert av et verksted som ikke er autorisert av Greenworks Tools.
8. Maskiner som er feilaktig montert eller justert.
9. Skade som følge av feilaktig bruk av maskinen.
10. Skade som følge av feil vinterklargjøring (trykkskiver)
11. Deler som forbruksartikler dekkes normalt sett ikke av garantien, inkludert men ikke begrenset til:
    - Batterier
    - Elektriske ledninger
    - Kniver og knivenheter
    - Reimer
    - Filtre
    - Chucker og verktøyholdere
12. Visse produkter kan inneholde komponenter som motorer eller transmisjoner fra en annen produsent. Disse delene vil dekkes av garantien til vedkommende produsent unntatt der Greenworks Tools Europe GmbH er villig til å dekke krav utenfor nevnte produsents garantiperiode.
13. Bruktkjøpte produkter dekkes ikke av denne garantien.
14. Montering av reservedeler, erstatninger eller ekstra komponenter som ikke er levert eller godkjent av Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanti

For å kunne kreve en at garantien gjøres gjeldende må eieren kunne framlegge originalkvittering for kjøpet. Utskrift av kredittkortavregning kvalifiserer ikke som tilfredsstillende bevis for kjøp. Dersom eieren krever at garantien gjøres gjeldende må produktet returneres til stedet hvor det ble kjøpt sammen med originalkvittering for kjøpet. Maskinen vil bli sendt til vårt sentrale serviceverksted og en inspeksjon foretatt. Hvis det fastslås at maskinen har en feil som dekkes av garantien vil den bli reparert og sendt tilbake til eieren kostnadsfritt. Maskiner med en utsalgspris på under €100 inkludert mva. vil generelt sett bli erstattet.

Hvis sentralverkstedet finner at maskinen har en feil som ikke dekkes av garantien vil eieren bli orientert om at de må selv betale for kostnadene ved en reparasjon.

Disse garantibestemmelsene vil kunne endres fra tid til annen for å være i overensstemmelse med nye produkter. En kopi av de nyeste garantibestemmelsene finnes på www.greenworkstools.eu.

RU Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

СРОК ГАРАНТИИ
Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.
На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год.
Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ
Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:
1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (моющие устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходуемых деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующим:
    - Электрические кабели
    - Ножи и режущие полотна
    - Ремни
    - Фильтры
    - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Подержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия
Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из;
- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:
www.greenworkstools.ru
Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www. Greenworkstools.eu с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене.
Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:
Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48
Техносеврис
Проходная завода «Сатурн»
ИП Осипян
+74997132292

PL Zasady gwarancji firmy Greenworks Tools w zakresie urządzeń wykorzystywanych amatorsko

OKRES TRWANIA GWARANCJI
Wszystkie nowe urządzenia marki Greenworks Tools posiadają dwuletnią gwarancję na części i robociznę od dnia dokonania zakupu. W przypadku maszyn używanych w sposób profesjonalny, dostępna jest gwarancja 30-dniowa z uwagi na to, że narzędzia Greenworks Tools przeznaczone są przede wszystkim dla osób, które samodzielnie wykonują prace. Gwarancji nie można przenosić na inne osoby.

OGRANICZENIA

Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzone części/komponenty i nie pokrywa napraw wynikłych z następujących przyczyn:
1. Normalne zużycie.
2. Rutynowa regulacja czy nastawa.
3. Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłową obsługę/nadmierną eksploatację/niewłaściwe użycie czy zaniedbanie.
4. Przegrzanie wskutek braku konserwacji.
5. Uszkodzenia spowodowane przez obluzowanie elementów złącznych/mocujących wskutek braku konserwacji.
6. Uszkodzenia spowodowane czyszczeniem z użyciem wody.
7. Maszyny serwisowane lub naprawiane przez centra serwisowe nieautoryzowane przez Greenworks Tools.
8. Urządzenia nieprawidłowo zmontowane lub wyregulowane.
9. Uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie maszyny.
10. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym przygotowaniem do warunków zimowych (myjki ciśnieniowe).
11. Elementy uznawane za materiały eksploatacyjne zwykle nie podlegają gwarancji, należą tu między innymi:
● Baterie
● Przewody elektryczne
● Ostrza i zespoły ostrzy
● Pasy
● Filtry
● Chwytaki i uchwyty narzędziowe
12. Niektóre produkty mogą zawierać komponenty od innych producentów, jak silniki czy przekładnie, tego typu komponenty objęte są odpowiednią gwarancją oferowaną przez ich producenta, z wyjątkiem, gdy firma Greenworks Tools Europe GmbH oferuje gwarancję po upływie okresu gwarancji zapewnianej przez producenta.
13. Towary używane nie są objęte niniejszą gwarancją.
14. Montaż części zapasowych, wymiennych lub komponentów dodatkowych, które nie są dostarczone lub zatwierdzone przez firmę Greenworks Tools Europe GmbH.

Gwarancja
Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji obejmującej produkt, wymagane jest przedstawienie dowodu zakupu. Wyciąg z karty kredytowej nie jest uznawany za wystarczający dowód zakupu. W przypadku składania reklamacji z tytułu gwarancji po raz pierwszy, klient zobowiązany jest zwrócić produkt do miejsca dokonania zakupu z dołączonym dowodem zakupu. Maszyna zostanie przesłana do centrum serwisowego celem wykonania przeglądu. W przypadku stwierdzenia winy po stronie maszyny, zostanie ona naprawiona i następnie nieodpłatnie przesłana na adres klienta. Maszyny sprzedawane po cenie detalicznej poniżej 100 euro z podatkiem VAT są na ogół wymieniane.

W przypadku, gdy centrum serwisowe stwierdzi brak winy po stronie maszyny, wtedy klient ponosi koszty naprawy.

Niniejsza gwarancja podlega okresowym zmianom celem dostosowania do nowych produktów. Najnowszą kopię gwarancji można uzyskać na stronie www.greenworkstools.eu.

CS Záruční podmínky nástrojů Greenworks pro hobby zařízení

DOBA ZÁRUKY
Všechna nová zařízení Greenworks Tools jsou dodávána s 2letou zárukou na díly a provoz od původního data zakoupení. Záruka 30 dnů je poskytována na zařízení používané profesionálně, protože nástroje Greenworks Tools jsou navrženy především k používání hobby spotřebiteli.
Tato záruka je nepřevoditelná.

OMEZENÍ
Tato záruka se vztahuje pouze na vadné díly nebo komponenty a netýká se oprav, které byly způsobeny:
1. Běžným opotřebením a nošením;
2. Rutinním seřízením a nastavením;
3. Škodami způsobenými nesprávnou manipulací, hrubým zacházením, nevhodným používáním nebo zanedbáním;
4. Přehřátím kvůli nedostatku údržby;
5. Poškozením z důvodu údržby, uvolněním upevňovacích prvků nebo rozpojením způsobeným nedostatečnou údržbou;
6. Poškozením způsobeným čištění vodou;
7. Servisními pracemi nebo opravami zařízení neautorizovanými servisními středisky Greenworks Tools;
8. Nesprávným sestavením nebo nastavením zařízení;
9. Poškozením způsobeným nesprávným používáním zařízení;
10. Poškozením způsobeným nesprávnou přípravou na zimu (tlakové myčky).
11. Na položky, které jsou považovány za spotřební díly, se normálně nevztahuje záruka, včetně, ale nikoli výhradně na:
● Baterie
● Elektrické kabely
● Čepele a sestavy čepele
● Pásy
● Filtry
● Sklíčidla a držáky nástrojů
12. Některé produkty mohou obsahovat součásti, jako jsou motory, převodovky od alternativního výrobce. Na tyto položky se budou vztahovat záruční podmínky příslušného výrobce vyjma těch případů, kde společnost Greenworks Tools Europe GmbH souhlasí s tím, že se zaručí za veškeré nároky mimo záruku uvedeného výrobce.
13. Tyto záruční podmínky se nevztahují na použité zboží.
14. Záruka se nevztahuje na montáž náhradních dílů, výměnu nebo zvláštní komponenty, které nejsou dodávány nebo schváleny společností Greenworks Tools Europe GmbH.

Záruka
Nárokování záruky na výrobek v rámci těchto podmínek vyžaduje doklad o zakoupení. Výpis z kreditní karty se nepovažuje za dostatečný důkaz o zakoupení. Pokud nastane událost spojená s nárokováním záruky, v prvé řadě musí spotřebitel produkt vrátit do původního místa nákupu s dokladem o zakoupení. Zařízení bude zasláno do našeho centrálního servisního podniku, kde bude provedena jeho kontrola. Je-li zařízení vadné, bude bezplatně opraveno a zasláno zpět na adresu spotřebitele. Zařízení, jejichž maloobchodní cena byla menší nebo rovna 100 EUR včetně DPH, budou obvykle vyměněna.

Jestliže centrální servisní podnik zjistí, že stroj není vadný, pak bude spotřebitel na tuto skutečnost upozorněn a bude muset zaplatit za náklady na opravu.

Tyto záruční podmínky se mohou čas od času změnit, aby vyhovovaly potřebám nových výrobků. Kopie nejnovějších záručních podmínek bude k dispozici na webu www.greenworkstools.eu.

HU Greenworks Tools jótállási feltételek barkácsgépekhez

SZAVATOSSÁGI IDŐ
Minden új Greenworks Tools gép a vásárlás dátumától számított 2 éves, az alkatrészekre és a kivitelezésre vonatkozó jótállással rendelkezik. A professzionális célra használt gépekre 30 napos jótállás vonatkozik, mivel a Greenworks Tools gépek elsődlegesen a barkácsoló fogyasztók számára készültek.
Ez a jótállás nem ruházható át.

KORLÁTOZÁSOK
Ez a jótállás csak a hibás alkatrészekre/részegységekre vonatkozik, és nem vonatkozik a következők miatti javításokra:
1. Normál kopás és elhasználódás.
2. Rutin finomhangolás és beállítás.
3. Nem megfelelő kezelés/rongálás/helytelen használat vagy hanyagság okozta károsodás.
4. Karbantartás hiánya miatti túlmelegedés.
5. A szerelvények/kötőelemek karbantartás hiánya miatti kilazulása/leválása okozta károsodás.
6. Vízzel való tisztítás okozta károsodás.
7. Nem hivatalos Greenworks Tools szervizközpontokba szervizelt vagy javított gépek.
8. Rosszul összeszerelt vagy beállított gépek.
9. A gép helytelen használata okozta károsodás.
10. Helytelen téliesítés okozta károsodás (magasnyomású mosók)
11. A fogyóalkatrésznek tekintett elemekre nem vonatkozik a jótállásba, különösen, de nem kizárólag beleértve a következőket:
- Akkumulátorok
- Elektromos kábelek
- Kések és késszerelvények
- Szíjak
- Szűrők
- Tokmányok és szerszámtartók

12. Bizonyos termékek tartalmazhatnak bizonyos összetevőket, pl. egy másik gyártótól származó motorokat, hajtóműveket, amelyekre a megfelelő gyártó jótállása vonatkozik, kivéve, ha az Greenworks Tools Europe GmbH beleegyezik, hogy átvállal az említett gyártó jótállási időtartamán kívüli feltételeket.
13. A használt termékekre a jelen garancia nem terjed ki.
14. Pótalkatrészek, cserealkatrészek vagy extra részegységek felszerelése, amelyeket nem a Greenworks Tools Europe GmbH szállított, illetve nem hagyott jóvá.

Jótállás

Bármely termékkel kapcsolatos bármilyen jótállás igényléséhez szükség van a vásárlás igazolására. A hitelkártya-kivonat nem elegendő a vásárlás igazolására. Az első jótállási eseménykor a fogyasztónak a vásárlást igazoló dokumentummal együtt vissza kell vinnie a terméket a vásárlás helyére. A gépet elszállítjuk a központi szervizlétesítményünkbe, ahol átvizsgáljuk. Ha a gép meghibásodása a jótállás hatálya alá tartozik, megjavítjuk, és a javítása után ingyenesen visszaküldjük a fogyasztó címére. Az adókkal együtt 100 eurónál kisebb értékű gépeket általában kicseréljük.

Ha a központi szervizlétesítményben kiderül, hogy a gép meghibásodására a jótállás nem vonatkozik, felhívjuk a fogyasztó figyelmét, hogy fizesse ki a javítás költségét.

Ezen jótállási feltételek időről időre változhatnak, hogy megfeleljen az új termékek igényeinek. A jótállási feltételek legfrissebb másolata megtalálható a www.greenworkstools.eu webhelyen.

RO Politica de garanție a uneltelor Greenworks pentru aparate de bricolaj

PERIOADA DE GARANȚIE
Toate aparatele noi Greenworks Tools sunt furnizate cu o garanție a pieselor şi de lucru de 2 ani de la data achiziționării. O garanție de 30 de zile este disponibilă pentru aparatele folosite în mod profesional întrucât aparatele Greenworks Tools sunt proiectate în principal a fi folosite de consumatori pentru lucrări de bricolaj.
Această garanție nu este transferabilă.

LIMITĂRI
Această garanție se aplică doar la piesele/componentele defecte şi nu acoperă reparațiile datorate:
1. Uzurii şi folosirii normale.
2. Reglării sau ajustării de rutină.
3. Deteriorării cauzate de manipularea incorectă/abuzul/întrebuințarea greşită sau neglijenței.
4. Supraîncălzirii datorate lipsei de întreținere.
5. Deteriorării datorate slăbirii/desprinderii prin lipsa întreținerii a garniturilor/şuruburilor.
6. Deteriorării cauzate de curățarea cu apă.
7. Aparatelor servisate sau reparate la centre service neautorizate de Greenworks Tools.
8. Aparatelor incorect asamblate sau reglate.
9. Deteriorării cauzate de folosirea necorespunzătoare a aparatului.
10. Deteriorării cauzate de pregătirea necorespunzătoare pentru iarnă (aparate de spălat cu presiune)
11. Articolelor considerate ca fiind piese consumabile şi care în mod normal nu sunt acoperite de garanție, incluzând dar nelimitându-se la:
- Acumulatori
- Cabluri electrice
- Lame şi ansamblu de lame
- Curele
- Filtre
- Mandrine şi suporturi unelte

12. Anumite produse pot conține componente precum motoare, transmisii de la alți producători, aceste articole vor fi subiect a politicii de garanție a acelor producători, cu excepția cazului când Greenworks Tools Europe GmbH este de acord să subscrie orice pretenții în afara perioadei de garanție a producătorului menționat.
13. Bunurile la mâna a doua nu sunt acoperite de această politică de garanție.
14. Fixarea pieselelor de schimb, înlocuirea sau extra componentelor ce nu sunt furnizate sau aprobate de Greenworks Tools Europe GmbH.

Garanție

Pentru a revendica garanția asupra oricărui produs sub această politică este necesară o dovadă originală de achiziționare. Extrasul cardului de credit nu se califică a fi o dovadă suficientă de achiziționare. În cazul primei revendicări a garanției consumatorul trebuie să returneze produsul la locul original de achiziționare cu dovada de achiziție. Aparatul va fi trimis la centrul nostru service şi va avea loc o inspecție a lui. Dacă aparatul se dovedeşte a fi defect va fi reparat şi trimis la adresa consumatorului fără nicio taxă. Aparatele care în comerț costă mai puțin de 100 € incluzând taxele de vânzare, în general vor fi înlocuite.

Dacă service-ul central găseşte că aparatul nu este defect din cauza lui, atunci consumatorul va fi anunțat că va trebui să plătească costul reparației.

Această politică de garanție se supune schimbării periodic pentru a se potrivi cu nevoile noilor produse. O copie a politicii de garanție cea mai recentă va fi disponibilă la www.greenworkstools.eu.

LV Greenworks Tools garantijas politika DIY ierīcēm

GARANTIJAS PERIODS
Visas Greenworks Tools ierīces ir piegādātas ar 2 gadu garantiju daļām un aprīkojumam, sākot no iegādes datuma. Profesionāli izmantotajām Greenworks Tools ierīcēm ir 30 dienu garantija, jo tās ir galvenokārt paredzētas izmantošanai DIY patērētājiem.
Garantija nav nododama tālāk.

IEROBEŽOJUMI
Šī garantija attiecas tikai uz bojātām daļām/komponentēm un neattiecas uz labojumiem saistībā ar:
1. Normāls nolietojums un plīsumi.
2. Ikdienas saskaņošana un pielāgošana.
3. Bojājumi, kurus izraisījusi nepareiza apiešanās/ļaunprātīga izmantošana/nepareiza lietošana vai nolaidība.
4. Pārkaršana apkopes neveikšanas dēļ.
5. Bojājumi, kas radušies tādēļ, ka pielāgojumi/stiprinājumi kļuvuši vaļīgi/atvienojušies apkopes neveikšanas dēļ.
6. Bojājumi, kas radušies tīrot ar ūdeni.
7. Ierīces apkopi vai labošanu veikuši Greenworks Tools neapstiprināti centri.
8. Ierīces nepareizi uzstādītas vai pielāgotas.
9. Bojājumus izraisījusi ierīces nepareiza lietošana.
10. Bojājumus izraisījusi ierīces nepareiza ieziemošana (spiediena mazgātājiem).
11. Sastāvdaļas, kas uzskatāmas par palīgmateriāliem parasti nesedz garantija, tai skaitā, bet neaprobežojoties ar:
- akumulatori
- elektrības vadi
- asmens un tā sastāvdaļas
- siksnas
- filtri
- plates un instrumentu turētāji

12. Noteiktas preces var saturēt komponentes kā dzinējus, transmisijas no dažādiem ražotājiem, šīs sastāvdaļas attieksies uz attiecīgā ražotāja garantijas politiku, izņemot, ja Greenworks Tools Europe GmbH piekrīt izskatīt sūdzības ārpus ražotāja garantijas perioda.
13. Šī garantijas politika neattiecas uz lietotām precēm.
14. Greenworks Tools Europe GmbH nepiegādātu un neapstiprinātu rezerves, aizstājēj vai papildu komponenšu pielāgošana.

Garantija

Lai izvirzītu prasību par garantiju ikvienai precei saskaņā ar šo politiku, nepieciešams oriģināls pirkuma pierādījums. Kredītkartes pārskats nav uzskatāms par atbilstošu pirkuma pierādījumu. Pirmajā reizē, kad notiek uz garantiju attiecināms gadījums, preces lietotājam tā jāatgriež oriģinālajā pirkuma vietā, kopā ar pirkuma pierādījumu. Ierīce tiks nosūtīta uz mūsu centrālo pakalpojumu centru, lai veiktu pārbaudi. Ja noskaidrosies, ka ierīcei ir defekts, tā tiks salabota un nosūtīta atpakaļ preces lietotājam bez maksas. Ierīces, kuras pārdod par mazāk nekā 100€, tai skaitā pārdošanas nodokļi, tiks nomainītas pilnībā.

Ja centrālo pakalpojumu centrs noskaidros, ka ierīcei nav defenta, par to paziņos preces lietotājam, kuram būs jāmaksā par labošanu.

Šī garantijas politika var laiku pa laikam mainīties, lai pielāgotos jaunu preču vajadzībām. Jaunākās garantijas politikas kopija ir pieejama www.greenworkstools.eu.

LT „Greenworks Tools“ buitinės paskirties įrenginių garantijos taisyklės

GARANTIJOS LAIKOTARPIS
Visi nauji „Greenworks Tools“ įrenginiai yra tiekiami su 2 metų garantija dalims ir darbui, kuri galioja nuo pradinio įsigijimo dienos. Jeigu įrenginiai naudojami profesionaliam darbui, jiems galioja 30 dienų garantija, nes „Greenworks Tools“ gaminiai yra skirti visų pirma buitiniams naudotojams. Ši garantija yra neperduodama.

APRIBOJIMAI
Ši garantija galioja tik defektuotoms dalims ar komponentams ir nėra taikoma remontui, kurio prireikia dėl:
1. įprasto nusidėvėjimo;
2. rutininio derinimo ar reguliavimo;
3. žalos, kuri buvo padaryta netinkamai kilnojant, naudojant, piktnaudžiaujant arba elgiantis aplaidžiai,
4. įrenginiui perkaitus dėl techninės priežiūros stokos;
5. žalos, kuri atsirado atsipalaidavus arba atitrūkus detalėms ar tvirtinimo elementams, nes nebuvo atliekama techninė priežiūra;
6. žalos, kuri buvo padaryta plaunant vandeniu;
7. įrenginių priežiūros arba remonto darbus atliko asmenys, kurie nėra įgalioti „Greenworks Tools“ serviso centrai;
8. netinkamo įrenginių surinkimo arba reguliavimo;
9. žalos, kuri buvo padaryta netinkamai naudojant įrenginį;
10. žalos, kuri buvo padaryta dėl netinkamo paruošimo žiemai (slėginiai plautuvai).
11. Dalykams, kurie laikomi vartojimo reikmenimis, garantija paprastai netaikoma, o tokiais reikmenimis be kita ko laikomi:
- akumuliatoriai;
- elektros laidai;
- ašmenys ir ašmenų komplektai;
- diržai;
- filtrai;
- griebtuvai ir įrankių laikikliai.

12. Tam tikruose gaminiuose gali būti komponentų, pavyzdžiui, variklių ar transmisijų, kuriuos pagamino kitas gamintojas. Šiems komponentams bus taikomos atitinkamo gamintojo garantinės taisyklės, išskyrus tuos atvejus, kai „Greenworks Tools Europe GmbH“ sutinka apsiimti nagrinėti pretenzijas, pateiktas ne per minėtojo gamintojo garantinį laikotarpį.
13. Ši garantija nėra taikoma perparduotiems gaminiams.
14. Garantija nėra taikoma sumontuotoms atsarginėms, pakaitinėms arba papildomoms dalims, kurių „Greenworks Tools Europe GmbH“ netiekia arba nėra patvirtinusi.

Garantija
Norint pagal šias taisykles pateikti garantinę pretenziją dėl bet kurio gaminio, būtina pateikti šio gaminio pirminio įsigijimo įrodymą. Kredito kortelių išrašai nėra laikomi pakankamu įsigijimo įrodymu. Pirmą kartą įvykus garantiniam įvykiui, pirkėjas turi grąžinti gaminį į pirminio įsigijimo vietą ir pateikti įsigijimo įrodymą. Įrenginys bus nusiųstas į mūsų pagrindinį serviso centrą ir ten jis bus patikrintas. Jeigu bus nustatyta, kad įrenginys turi defektą, jis bus nemokamai suremontuotas ir pristatytas pirkėjo adresu. Įrenginiai, kurių mažmeninės prekybos kaina kartu su pardavimo mokesčiais neviršija 100 eurų, paprastai yra pakeičiami naujais.

Jeigu pagrindinis serviso centras nustatys, kad įrenginys garantinių defektų neturi, tuomet pirkėjui bus pasiūlyta suremontuoti įrenginį už atitinkamą kainą.

Šios garantijos taisyklės laikui einant gali būti keičiamos, kad derintųsi su naujų gaminių ypatumais. Naujausią garantijos taisyklių versiją visada galima rasti adresu www.greenworkstools.eu.

ET Greenworks Tools kodukasutuseks ette nähtud seadmete (DIY) garantiieeskiri

GARANTIIAEG
Kõikidele Greenworks Toolsi uute seadmete osadele ja töötlusele antakse 2-aastane garantii, mis hakkab kehtima ostukuupäeval. Kui seadmeid kasutatakse kutselise kasutaja poolt ärilisel eesmärgil, antakse 30-päevane garantii, sest Greenworks Tools seadmed on ette nähtud põhiliselt kodukasutuseks (DIY).
Garantii ei ole ülekantav.

PIIRANGUD
See garantii on rakendatav ainult nõuetekohaselt mittetöötavatele detailidele/osadele ja ei ole rakendatav järgmistel juhtudel.
1. Loomulik kulumine.
2. Tavapärane häälestamine ja reguleerimine.
3. Vigastus on põhjustatud väärast käsitsemisest, mittesihipärasest kasutamisest, valest kasutamisest või hooletusest.
4. Puudulikust hooldusest tingitud ülekuumenemine.
5. Puudulikust hooldusest tingitud vigastus, mille puhul liitmikud või kinnitid on lõtvunud või eemaldunud.
6. Veega pesemisest tingitud vigastus.
7. Seadmeid pole hooldatud ja teenindatud Greenworks Toolsi poolt heaks kiidetud hoolduskeskustes.
8. Seadmed on valesti kokku pandud või reguleeritud.
9. Seadme väärkasutamisest tingitud vigastus.
10. Talveks ette valmistamata jätmisest tingitud vigastus (kõrgsurvepesuritel).
11. Tavaline garantii ei kehti allpool loetletud kuluvatele osadele, kuid mitte ainult:
- akud,
- elektrikaablid,
- lõiketerad ja lõiketerade koostud,
- veorihmad,
- filtrid,
- kinnituspadrunid ja tööristahoidikud.

12. Seadmetes leiduvate teise tootja osadele, nagu mootorid, käigukastid, kehtib vastava tootja garantiieeskiri, mille kohustused tagab Greenworks Tools Europe GmbH ka väljaspool selle teise tootja garantiiaega.
13. See garantiieeskiri ei kehti teise kasutusringi seadmetele.
14. Seadmele on paigaldatud varuosad, asendusosad või lisaosad, mis ei ole tarnitud või heaks kiidetud Greenworks Tools Europe GmbH poolt.

Garantii
Iga selle garantiieeskirjaga rakenduva seadme garantii aluseks on ostu originaaldokument. Ostu ei saa tõendada krediitkaardi väljavõttega. Garantiijuhtumi korral tuleb kliendil esmalt tagastada seade ostukohta koos ostu tõestava dokumendiga. Seade saadetakse meie keskses teenindusasutusse, kus tehakse selle ülevaatus. Kui tuvastatakse seadme rikkisolek, siis see parandatakse ja saadetakse tagasi kliendi aadressile tasuta. Kui seadme jaehind koos käibemaksuga on vähem kui 100 eurot, siis see tavaliselt asendatakse.

Kui meie keskses teeninduskeskuses garantiiga kaetud riket ei leita, siis teavitatakse klienti, et tal tuleb tasuda remondi maksumus.

Garantiieeskirja võidakse aeg-ajalt muuta, et seda kohandada uute toodete vajadustele. Garantiieeskirja viimane versioon on saadaval veebilehel www.greenworkstools.eu.

HR Politika jamstva tvrtke Greenworks Tools za DIY strojeve

RAZDOBLJE JAMSTVA
Svi novi strojevi tvrtke Greenworks Tools isporučeni su s jamstvom od 2 godine na dijelove i rad od datuma kupovine. Jamstvo od 30 dana dostupno je za strojeve koji se profesionalno koriste kao Greenworks Tools jer su primarno namijenjeni za korištenje od strane DIY korisnika. Ovo jamstvo se ne može prenijeti.

OGRANIČENJA
Ovo jamstvo primjenjuje se samo na oštećene dijelove/komponente i ne pokriva popravke zbog:
1. Normalnog trošenja i habanja.
2. Rutinskog podešavanja.
3. Oštećenja uzrokovanih nepravilnim rukovanjem/zloupotrebom/pogrešnom upotrebom ili nemarom.
4. Pregrijavanjem zbog lošeg održavanja.
5. Oštećenja zbog toga jer pričvrsni elementi postanu labavi/odspojeni zbog slabog održavanja.
6. Oštećenja uzorkovanih čišćenjem s vodom.
7. Servisiranja strojeva ili popravaka od strane servisnih centara koji nisu ovlašteni od tvrtke Greenwork Tools.
8. Strojevi su nepravilno sklopljeni ili podešeni.
9. Oštećenja uzrokovanih nepravilnim korištenjem stroja.
10. Oštećenja uzrokovanih nepravilnom vinterizacijom (tlačne podloške)
11. Stavke koje se smatraju potrošnim dijelovima nisu pokrivene jamstvom, uključujući no ne ograničavajući se na:
- Baterije
- Električne kabele
- Oštrice i sklopove oštrica
- Remene
- Filtere
- Glave i držače alata

12. Određeni proizvodi mogu sadržavati komponente poput motora, prijenosa od drugog proizvođača, ove stavke bit će predmet odgovarajućeg jamstva proizvođača osim gdje se tvrtka Greenworks Tool Europe GmbH slaže potpisati bilo kakve tvrdnje izvan navedenog jamstvenog roka proizvođača.
13. Rabljena dobra nisu pokrivena ovim jamstvom.
14. Rezervni pričvrsni elementi, zamjenske ili dodatne komponente koje nisu isporučene ili odobrene od strane tvrtke Greenworks Tools Europe GmbH.

Jamstvo
Za potvrdu jamstva na bilo koji proizvod pod ovom izjavom potreban je dokaz originalne kupovine. Izvadak od kreditne kartice nije dovoljan za dokaz o kupovini. Na prvoj instanci kada dođe do korištenja jamstva korisnik treba vratiti proizvod na mjesto kupovine proizvoda s dokazom o kupovini. Stroj treba poslati u naš centralni servis i izvršiti provjeru. Ako se pronađe da je stroj u kvaru bit će popravljen i vraćen natrag na adresu korisnika bez naknade. Strojevi čiji je popravak manji od 100 eura uključujući poreze općenito se zamjenjuju.

Ako centralni servis pronađe da stroj nije u kvaru, korisnik plaća trošak popravka.

Ovo jamstvo podložno je promjeni kako bi se uskladilo s potrebama proizvoda. Kopija najnovijeg jamstva dostupna je na stranici www.greenworkstools.eu.

SL Garancija podjetja Greenworks Tools za naprave za neprofesionalne uporabnike

GARANCIJSKI ROK
Vse nove naprave znamke Greenworks Tools imajo 2-letno garancijo za nadomestne dele in delo od prvotnega datuma nakupa. Na voljo je 30-dnevna garancija za naprave, ki se jih uporablja profesionalno, saj so naprave Greenworks Tools zasnovane predvsem za neprofesionalne uporabnike.
Ta garancija ni prenosljiva.

OMEJITVE
Ta garancija velja le za okvarjene dele/komponente in ne pokriva popravil, potrebnih zaradi:
1. Običajne obrabe.
2. Rutinske uravnave ali prilagoditve.
3. Škode zaradi nepravilnega ravnanja/zlorabe/napačne rabe ali zanemarjanja.
4. Pregretja zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.
5. Škode, ki so jo povzročile napeljave ali zaponke, zrahljane/odpadle zaradi pomanjkljivega vzdrževanja.
6. Škode, ki jo je povzročilo čiščenje z vodo.
7. Servisa ali popravila naprav na servisih, ki niso pooblaščeni servisi podjetja Greenworks Tools.
8. Napačno sestavljenih ali prilagojenih naprav.
9. Škode zaradi nepravilne uporabe naprave.
10. Škode zaradi nepravilne priprave na zimo (tlačni čistilniki).
11. Delov, ki veljajo za potrošne, garancija običajno ne krije, kar med drugim vključuje:
- baterije
- električne kable
- rezila in sklope rezil
- jermene
- filtre
- vpenjala in orodna držala.

12. Določeni izdelki lahko vključujejo komponente, kot so motorji ali prenose moči drugega proizvajalca. Za te dele velja ustrezna garancija proizvajalca, razen v primerih, ko podjetje Greenworks Tools Europe GmbH soglaša, da bo krilo morebitne reklamacije zunaj garancijskega obdobja drugega proizvajalca.
13. Ta garancija ne krije rabljene opreme.
14. Nameščanja rezervnih, nadomestnih ali dodatnih komponent, ki jih ne dobavi ali odobri podjetje Greenworks Tools Europe GmbH.

Garancija

Za uveljavljanje garancije za vsak izdelek, ki ga krije ta garancijski list, je potrebno potrdilo o prvotnem nakupu. Izpisek plačil s kreditno kartico ne velja za potrdilo o nakupu. Pri prvem primeru uveljavljanja garancije mora potrošnik izdelek skupaj s potrdilom o nakupu vrniti na kraj nakupa. Naprava bo poslana v naše servisno središče, kjer jo bodo pregledali. Če je ugotovljeno, da gre za tovarniško napako, bodo napravo brezplačno popravili in vrnili na potrošnikov naslov. Naprave, ki se skupaj s prometnim davkom prodajajo za manj kot 100 EUR, bodo običajno zamenjane.

Če v servisnem središču ugotovijo, da ne gre za tovarniško napako, bodo potrošniku sporočili, da bo moral plačati stroške popravila.

Ta garancija se lahko občasno spreminja zaradi izpolnjevanja potreb novih izdelkov. Izvod najnovejše garancije bo dostopen na naslovu www.greenworkstools.eu.

SK Záručné zásady spoločnosti Greenworks Tools pre stroje pre domáce dielne

ZÁRUČNÁ DOBA
Všetky stroje spoločnosti Greenworks Tools sa dodávajú s 2-ročnouzárukou na diely a vypracovanie od dátumu zakúpenia. Pre stroje používané profesionálne je dispozícii je 30-dňová záruka, keďže stroje Greenworks Tools sú určené primárne na použitie zákazníkmi v domácich dielňach.
Táto záruka je neprenosná.

OBMEDZENIA
Táto záruka platí len na chybné diely/komponenty a nepokrýva opravy dôsledkom:
1. Bežného opotrebovania.
2. Bežného nastavovania alebo úprav.
3. Škôd v dôsledku nesprávnej manipulácie/zlého zaobchádzania/ nesprávneho používania alebo nedbalosti.
4. Prehriatia v dôsledku nedostatočnej údržby.
5. Škôd v dôsledku uvoľnenia/odpojenia armatúr/upínadiel pri nedostatočnej údržbe.
6. Škôd spôsobenými čistením vodou.
7. Strojov servisovaných alebo opravovaných v servisných centrách neautorizovaných spoločnosťou Greenworks Tools.
8. Strojov nesprávne zmontovaných alebo nastavených.
9. Škôd spôsobených nesprávnym používaním stroja.
10. Škôd spôsobených nesprávnym otužovaním (tlakové podložky)
11. Položky považované za spotrebné diely nie sú bežne pokryté touto zárukou, napríklad:
- Akumulátory
- Elektrické káble
- Ostria a zostavy ostrí
- Remene
- Filtre
- Skľučovadlá a držiaky nástrojov

12. Určité produkty môžu obsahovať komponenty, napríklad motory, prevodovky od alternatívneho výrobcu a tieto položky budú podliehať záručným podmienkam príslušného výrobcu, okrem prípadov, kedy spoločnosť Greenworks Tools Europe GmbH súhlasí, že prijíma akékoľvek nároky mimo uvedenej záručnej doby výrobcu.
13. Tovary z druhej ruky nie sú pokryté týmito záručnými podmienkami.
14. Inštalácie náhradných dielov alebo extra komponentov, ktoré nie sú dodané alebo schválené spoločnosťou Greenworks Tools Europe GmbH.

Záruka
Na nárokovanie si záruky na ľubovoľný produkt podľa týchto podmienok je potrebný originál dokladu o zakúpení. Výpis z kreditnej karty nie je dostatočný doklad o zakúpení. Pri prvom výskyte záručnej udalosti musí zákazník vrátiť produkt na pôvodnom mieste zakúpenia s príslušným dokladom o zakúpení. Stroj bude odoslaný do nášho centrálneho servisného zariadenia a bude vykonaná kontrola. Ak sa zistí, že je stroj chybný, bude bezplatne opravený a odoslaný späť na adresu zákazníka. Všeobecne platí, že stroje, ktoré stoja menej ako 100 € vrátane DPH, budú vymenené.

Ak centrálne servisné zariadenie zistí, že stroj nie je chybný, zákazníkovi bude oznámené, že musí zaplatiť náklady opravy.

Tieto záručné podmienky sa môžu občas zmeniť ako prispôsobenie potrebám našich nových produktov. Kópia najnovších záručných podmienok sa nachádza na adrese www.greenworkstools.eu.

BG

Гаранционни правила на Greenworks Tools за самоделни машини

ПЕРИОД НА ГАРАНЦИЯТА

Всички машини на Greenworks Tools се предоставят с 2-годишна гаранция за сервизна дейност и резервни части, считано от датата на закупуване на продукта. Предоставя се само 30-дневна гаранция за професионално използваните машини, защото продуктите на Greenworks Tools са предназначени предимно за клиенти, работещи със самоделни машини.
Настоящата гаранция не може да се прехвърля.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящата гаранция е валидна само за дефектни части/компоненти и не покрива ремонти, породени от:
1. Нормално износване и амортизация.
2. Рутинни настройки или дейности по регулиране.
3. Повреди, причинени от неправилно боравене/злоупотреба/грешно използване или проява на небрежност.
4. Прегряване поради лоша поддръжка.
5. Повреди поради разхлабени/разкачени снадки или скрепителни елементи в следствие на лоша поддръжка.
6. Повреди, причинени в следствие на почистване с вода.
7. Машини, обслужвани или ремонтирани от сервизни центрове, които не са оторизирани от Greenworks Tools.
8. Машини, които са сглобени или регулирани неправилно.
9. Повреди, породени от неправилно боравене с машината.
10. Повреди, породени от неправилно зазимяване (водоструйки)
11. Елементи, които се считат за консумативи, но обикновено не се покриват от гаранцията, включително (но не само):
    - Батерии
    - Електрически кабели
    - Остриета и комплекти остриета
    - Ремъци
    - Филтри
    - Патронници и държачи за инструменти

12. Някои продукти могат да съдържат компоненти (например двигатели, трансмисии) от други производители – за тези елементи са в сила гаранционните условия на съответния производител освен в случаите, когато Greenworks Tools Europe GmbH се съгласи да покрие щетите, които не се покриват от гаранционния период на този производител.
13. Стоки втора употреба не се покриват от настоящата гаранция.
14. Монтирането на резервни части, заместващи или допълнителни компоненти, които не са предоставени или одобрени от Greenworks Tools Europe GmbH.

Гаранция

За предявяване на гаранционен иск за даден продукт трябва да се предостави доказателство за първоначалното му закупуване. Извлеченията от кредитни карти не представляват валидно доказателство за закупуване. При първото възникване на условие, позволяващо предявяване на гаранционен иск, клиентът трябва да занесе продукта на мястото на неговото първоначално закупуване, където трябва да предостави доказателство за закупуването. Машината ще бъде изпратена до нашия главен сервизен център, където ще бъде извършена инспекция. Ако се установи фабричен дефект по машината, тя ще бъде безплатно ремонтирана и изпратена обратно на адреса на клиента. Машините на пазарна стойност под 100 евро (вкл. данък продажба) обикновено ще бъдат подменяни с нови.

Ако нашият главен сервизен център не установи фабрични дефекти по машината, клиентът ще бъде уведомен, че той ще трябва да заплати разходите по ремонта на продукта.

Настоящите гаранционни правила могат да бъдат променяни периодично, за да бъдат актуално адаптирани към новите продукти. Копие на най-актуалните гаранционни правила е налично на адрес www.greenworkstools.eu.